Anziehvorschrift Zylinderkopf
Tightening Instructions for Cylinder Head
Instructions de serrage pour culasse
Prescripciones de apriete para culatas

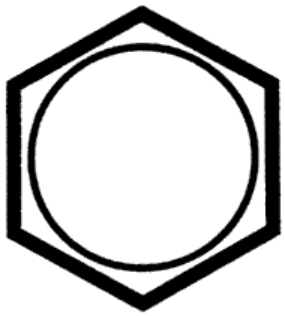
984.321

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

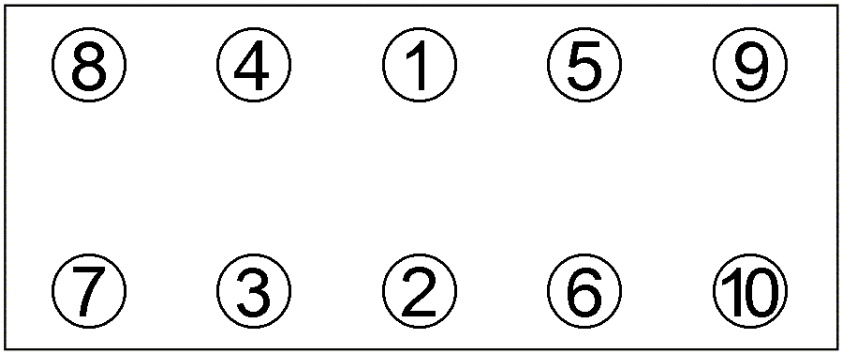
PSA

Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	Mot. XW, XY	Mot. XZ
	50 Nm	40 Nm
	78 Nm	55 Nm
	15 min	12 min
	120 min	120 min
	78 Nm	55 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

76 mm Ø, 1,27 mm ÷, centr. 14 mm Ø

Mot. XW7,109,XY6/7,150A/B/C/J

BX 11,14	7/1985>	104	1983>1987
LNA	11/1985>1986	205	1983>1987
Visa	1986>		
C 15	1986>	Samba	11/1985>1986

Elring-Serviceteam
Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

26/06/29

984.321